

Kommissionen har anført, at aftalen af 15. september 1999 om overdragelse af opgaven med indsamling og behandling af affald fra Mödling kommune til AbfallGmbH ikke kan anses for en »delegation mellem organer« inden for Mödling kommunes forvaltningsstruktur, idet kommunen ikke længere har den samme kontrol over AbfallGmbH, som den har over sine egne tjenestegrene. Overdragelsen af pligten til at udføre tjenesteydelsen udgør således en udbudspligtig tjenesteydelsesaftale.

(¹) EFT L 209, s. 1.

Sag anlagt den 29. januar 2004 af Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod Kongeriget Spanien

(Sag C-31/04)

(2004/C 71/20)

Ved De Europæiske Fællesskabers Domstol er der den 29. januar 2004 anlagt sag mod Kongeriget Spanien af Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber ved Karen Banks og Fernando Castillo de la Torre, Kommissionens Juridiske Tjeneste, og med valgt adresse i Luxembourg.

Kommissionen har nedlagt følgende påstande:

- Det fastslås, at Kongeriget Spanien har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 13 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/29/EF af 22. maj 2001 om harmonisering af visse aspekter af ophavsret og beslægtede rettigheder i informationssamfundet (¹), idet det ikke har udstedt de love og administrative bestemmelser, der er nødvendige for at efterkomme direktivet eller under alle omstændigheder ikke har underrettet Kommissionen herom.
- Kongeriget Spanien tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Fristen for gennemførelsen af direktivet i national ret udløb den 22. december 2002.

(¹) EFT L 167 af 22.6.2001, s. 10.

Sag anlagt den 29. januar 2004 af Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod Den Franske Republik

(Sag C-32/04)

(2004/C 71/21)

Ved De Europæiske Fællesskabers Domstol er der den 29. januar 2004 anlagt sag mod Den Franske Republik af Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber ved U. Wölker og F. Simonetti, som befuldmægtigede, og med valgt adresse i Luxembourg.

Kommissionen har nedlagt følgende påstande:

- Det fastslås, at Den Franske Republik har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til Kommissionens direktiv 2001/58/EF af 27. juli 2001 om anden ændring af direktiv 91/155/EØF om fastsættelse af de nærmere bestemmelser for en særlig informationsordning vedrørende farlige præparater til gennemførelse af artikel 14 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 1999/45/EF og vedrørende farlige stoffer til gennemførelse af artikel 27 i Rådets direktiv 67/548/EØF (sikkerhedsdatablade) (¹), idet den ikke har udstedt de love og administrative bestemmelser, der er nødvendige for at efterkomme direktivet, eller under alle omstændigheder ikke har underrettet Kommissionen herom.
- Den Franske Republik tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Fristen for gennemførelsen af direktivet udløb den 30. juli 2002.

(¹) EFT L 212 af 7.8.2001, s. 24.

Sag anlagt den 29. januar 2004 af Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod Storhertugdømmet Luxembourg

(Sag C-33/04)

(2004/C 71/22)

Ved De Europæiske Fællesskabers Domstol er der den 29. januar 2004 anlagt sag mod Storhertugdømmet Luxembourg af Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber ved W. Wils og M. Shotter, som befuldmægtigede, og med valgt adresse i Luxembourg.

Kommissionen har nedlagt følgende påstande:

- Det fastslås, at Storhertugdømmet Luxembourg har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 7, stk. 5, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 97/33/EF af 30. juni 1997 om samtrafik på teleområdet med henblik på at sikre forsyningspligtydelser og interoperabilitet ved anvendelse af ONP-principperne ⁽¹⁾, idet det ikke gennem en uafhængig kompetent instans har sikret, at omkostningsberegningen sker efter de fastsatte regler, og idet det ikke har opfyldt sin pligt til at offentliggøre en erklæring om overholdelse af reglerne med hensyn til 1998 og 1999.
- Det fastslås, at Storhertugdømmet Luxembourg har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 18, stk. 1 og 2, i Europa-parlamentets og Rådets direktiv 98/10/EF af 26. februar 1998 om ONP-vilkår for taletelefonitjenesten og om udbud af forsyningspligtydelser på teleområdet under konkurrenceforhold ⁽²⁾, idet det i praksis ikke har anvendt foranstaltningerne til iværksættelse af artikel 18, stk. 1 og stk. 2, i direktiv 98/10/EF korrekt, for så vidt angår den kontrol med overholdelse af reglerne for omkostningsberegningssystemet, som udføres af den nationale tilsynsmyndighed eller en anden kompetent instans, der er uafhængig af televirksomhederne og godkendt af den nationale tilsynsmyndighed, og for så vidt angår den årlige offentliggørelse af en erklæring om overholdelse af systemreglerne.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Storhertugdømmet Luxembourg har endnu ikke truffet alle de nødvendige foranstaltninger for fuldt ud at gennemføre og foretage en korrekt anvendelse af artikel 7, stk. 5, i direktiv 97/33, for så vidt angår:

- den nationale tilsynsmyndigheds eller en anden uafhængig kompetent instans, kontrol med, at omkostningsberegningen sker efter de fastsatte regler
- den årlige offentliggørelse af en erklæring om overholdelse af reglerne.

Med hensyn til direktiv 98/10 har en kontrol med overholdelse af reglerne for omkostningsberegningssystemet hos operatøren Entreprise des Postes et Télécommunications (EPT) endnu ikke fundet sted. Desuden er der ikke sket offentliggørelse af en erklæring om overholdelse af systemreglerne.

⁽¹⁾ EFT L 199, s. 32

⁽²⁾ EFT L 101, s. 24

Sag anlagt den 29. januar 2004 af Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod Kongeriget Nederlandene

(Sag C-34/04)

(2004/C 71/23)

Ved De Europæiske Fællesskabers Domstol er der den 29. januar 2004 anlagt sag mod Kongeriget Nederlandene af Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber ved Thomas van Rijn og Christiaan Diderich, som befuldmægtigede.

Kommissionen har nedlagt følgende påstande:

- Det fastslås, at Kongeriget Nederlandene har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 5 i Rådets forordning (EF) nr. 3690/93 af 20. december 1993 om en fællesskabsordning om regler for det minimum af oplysninger, der skal angives i fiskerilicenser, ved ikke at have suspenderet fiskerilicenserne for fiskefartøjerne WIRON III og WIRON IV, efter at disse fartøjer definitivt blev overført til Argentina.
- Kongeriget Nederlandene tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Som led i Aftalen om forbindelserne mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Argentinske Republik på havfiskeriområdet (EFT L 318 af 20.12.1993) blev fartøjerne WIRON III og WIRON IV, der sejlede under nederlandsk flag og var registreret i Nederlandene, overført til Argentina. Fartøjerne er slettet af det nederlandske register for fiskefartøjer, overført til Argentina og dér indført i det nationale skibsregister. Kommissionen har konstateret, at en del af fiskerilicenserne for fartøjerne WIRON III og WIRON IV er blevet brugt på ny for andre fartøjer. Denne handle måde er i strid med den i artikel 5 i forordning nr. 3690/93 fastsatte forpligtelse for Nederlandene til at suspendere fiskerilicenserne for fartøjer, der endeligt ophører med fiskeri. For Fællesskabet er den endelige overførsel af et fartøj til et tredjeland lig med fartøjets endelige ophør med fiskeri.